

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 22.3247U**

Rev. 00

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 4

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 25 de julho de 2022 / July 25, 2022

Revisão / Revision Date -

Validade / Expire date 24 de julho de 2028 / July 24, 2028

Solicitante / Applicant

Party Site No.: 106967
Audit File: A28496 (date 2021-06-09&10)

R. STAHL SCHALTGERÄTE GmbH

Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg – Germany
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Fornecedor / Supplier

Party Site No.: 641528
Audit File: A28545 (date 2021-09-23)

R. STAHL DO BRASIL COMERCIO DE EQUIPAMENTOS ELETRICO-ELETRONICOS LTDA

Al. Terracota, 185 - Conj. 1302 - Cerâmica
São Caetano do Sul - SP - 09531-190 - Brasil
CNPJ: 10.510.369/0001-06

Fabricante / Manufacturer

Party Site No.: 106967
Audit File: A28496 (date 2021-06-09&10)

R. STAHL SCHALTGERÄTE GmbH

Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg – Germany
CNPJ: Não aplicável / Not applicable

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR2004/Vol.1/Sec.112

Produto Certificado / Certified Product

Terminal Ethernet

Ethernet Terminal

Modelo / Model

8187

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação Ex / Ex Marking

Ex eb IIC Gb
(-40 °C ≤ T_{amb} ≤ +75 °C)

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020

ABNT NBR IEC 60079-7:2018

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

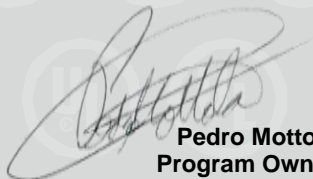
Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.

INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.



Pedro Mottola
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 22.3247U**

Rev. **00**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 4

Emissão / Date of issue 25 de julho de 2022 / July 25, 2022

Revisão / Revision Date -

Validade / Expire date 24 de julho de 2028 / July 24, 2028

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo de Certificação 5 / Certification Model 5**
 Modelo de Certificação 1b / Certification Model 1b

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Marca	Modelo	Descrição	Código de barras comercial - GTIN
Mark	Model	Description	Commercial barcode - GTIN
R. STAHL	Terminal Ethernet tipo 8187 <i>Ethernet Terminal type 8187</i>	O Terminal Ethernet, tipo 8187, é um componente Ex para fazer conexões com cabos Ethernet (cabos de par trançado, 4 pares de condutores) em atmosferas explosivas das zonas 1 e 2. Este componente deve ser montado em um invólucro adequado. Grau de Proteção IP20. <i>The Ethernet Terminal, type 8187, is an Ex component to make connections with Ethernet cables (twisted pair cables, 4 pairs of conductors) in hazardous locations of the zones 1 and 2. This component is intended to be mounted into a suitable enclosure. Degree of protection IP20.</i>	N/A

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Tensão nominal	$U_N \leq 63 \text{ V CC}$	Rated voltage	$U_N \leq 63 \text{ V DC}$
Tensão entre dois polos	$\leq 32 \text{ V CC}$	Voltage between two poles	$\leq 32 \text{ V DC}$
Corrente nominal	$I_N 0.5 \text{ A}$	Rated current	$I_N 0.5 \text{ A}$
Potência nominal	$P_N 15.4 \text{ W}$	Rated power	$P_N 15.4 \text{ W}$
Seção transversal dos terminais	0,2 ... 1,5 mm ² (AWG 24 ... 16), flexível 0,2 ... 2,5 mm ² (AWG 24 ... 14), sólido	Terminal Cross Sections	0.2 ... 1.5 mm ² (AWG 24 ... 16), stranded 0.2 ... 2.5 mm ² (AWG 24 ... 14), solid

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Quando usado na Zona 21 ou 22, o dispositivo deve ser instalado em um invólucro de proteção ou em um painel de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-31. Este invólucro (ou painel) deve possuir um grau de proteção adequado (pelo menos IP64).

Quando usado na Zona 1 ou 2, o dispositivo deve ser instalado em um invólucro de proteção ou em um painel de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-0. Este invólucro (ou painel) deve possuir um grau de proteção adequado (pelo menos IP54).

Na instalação do componente, as distâncias mínimas de isolamento e escoamento de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-7 devem ser consideradas.

When used in Zone 21 or 22, the device is to be installed in a protective enclosure or in a cabinet according to IEC 60079-31. This enclosure (or cabinet) has a suitable degree of protection (at least IP64).

When used in Zone 1 or 2, the device is to be installed in a protective enclosure or in a cabinet according to IEC 60079-0. This enclosure (or cabinet) has a suitable degree of protection (at least IP54).

At the installation of the component the minimum clearance and creepage distances in accordance with IEC 60079-7 have to be considered.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 22.3247U**

Rev. 00

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 4

Emissão / Date of issue 25 de julho de 2022 / July 25, 2022

Revisão / Revision Date -

Validade / Expire date 24 de julho de 2028 / July 24, 2028

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho N° Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Description	8187 0 000 001 0	01
02	Mechanical arrangement	8187 0 000 002 0	00
03	Extract from operating instructions	8187 0 000 003 0	01
04	Marking example	8187 0 000 004 0	00
05	Circuit diagram	8187 6 020 001 0	00
06	Layout PCB 1 – Solder mask	8187 6 014 001 3	00
07	Layout PCB 1 – Multilayer	8187 6 061 001 3	00
08	Layout PCB 1 – PCB blank	8187 9 061 001 0	00
09	Manual de Instruções (Português)	8187 6 030 005 0	02
10	Marking example (INMETRO)	8187 0 000 004 4	01
11	Package marking (INMETRO)	91 000 07 00 0	02

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento N° Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX, emitido por IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH	IECEX IBE 12.0029U Issue No. 1	2020-01-14
02	Relatório de ensaio, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)	DE/IBE/ExTR12.0043/00	2012-11-13
03	Relatório de ensaio, emitido por Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)	DE/IBE/ExTR12.0043/01	2020-01-09

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 22.3247U**

Rev. 00

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 4

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 25 de julho de 2022 / July 25, 2022

Revisão / Revision Date -

Validade / Expire date 24 de julho de 2028 / July 24, 2028

5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
 1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
 2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
 3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
 4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
 5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
 6. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2022-07-25 – Rev. 0 – 4790422536.2.1

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancels and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil